

Conditions d'Utilisation IBM – Conditions spécifiques de l'Offre SaaS

IBM Watson for Drug Discovery

Les Conditions d'Utilisation regroupent les présentes Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS (« Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS ») et un document intitulé Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Générales (« Conditions Générales ») disponibles à l'adresse URL suivante : <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

En cas de conflit, les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS prévalent sur les Conditions Générales. En accédant à l'Offre IBM SaaS, en la commandant ou en l'utilisant, le Client de l'Offre IBM SaaS accepte les présentes Conditions d'Utilisation.

Les Conditions d'Utilisation sont régies par le Contrat International IBM Passport Advantage, le Contrat International IBM Passport Advantage Express ou le Contrat International IBM relatif à une Sélection d'Offres IBM SaaS, selon le cas (ci-après le « Contrat ») qui, avec les Conditions d'Utilisation, représentent l'intégralité de l'accord entre les parties.

1. Offres IBM SaaS

Les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS s'appliquent aux Offres IBM SaaS suivantes :

- IBM Watson for Drug Discovery
- IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

2. Unités de mesure des redevances

L'Offre IBM SaaS est vendue en fonction d'une des unités de mesure de redevance suivantes précisée dans le Document de Transaction :

- a. **Utilisateur Autorisé** : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Le Client doit se procurer des droits d'utilisation distincts et dédiés pour chaque Utilisateur Autorisé unique ayant reçu l'accès à l'Offre IBM SaaS directement ou indirectement (par exemple, via un logiciel de multiplexage, un périphérique ou un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit. Des droits d'utilisation suffisants sont nécessaires pour couvrir le nombre d'Utilisateurs Autorisés ayant reçu l'accès à l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation du Client ou un Document de Transaction.

3. Redevances et facturation

Le montant à régler pour l'Offre IBM SaaS est indiqué dans un Document de Transaction.

3.1 Redevances Mensuelles Partielles

Une Redevance Mensuelle Partielle, comme indiqué dans le Document de Transaction, peut être estimée au prorata.

4. Durée et Options de Renouvellement

La durée de l'Offre IBM SaaS commence à la date à laquelle IBM notifie au Client que ce dernier a accès à l'Offre IBM SaaS, comme décrit dans l'Autorisation d'Utilisation. L'Autorisation d'Utilisation indiquera si l'Offre IBM SaaS est renouvelée automatiquement, si elle se poursuit en continu ou si elle prend fin à l'issue de la durée.

Pour un Renouvellement Automatique, l'Offre IBM SaaS est automatiquement renouvelée pour la durée indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation, sauf si le Client notifie par écrit, avant la date d'expiration de la durée, son intention de ne pas renouveler.

Pour une utilisation en continu, l'Offre IBM SaaS continuera d'être disponible mois par mois jusqu'à ce que le Client notifie la résiliation moyennant un préavis écrit de 90 jours. L'Offre IBM SaaS demeure disponible jusqu'à la fin du mois suivant ladite période de 90 jours.

5. Support Technique

Le support d'IBM Watson Health (« Support Watson ») est inclus dans l'Offre IBM SaaS et n'est pas disponible en tant qu'offre distincte.

Le service de Support Watson fournira un portail de support sur Internet pour la soumission et la gestion des incidents nécessitant le support IBM Watson Health à des fins d'assistance ou de résolution. D'autres informations de support seront fournies pendant la mise à disposition de l'Offre IBM SaaS. IBM se réserve le droit de modifier toute adresse URL ou toute adresse e-mail liée au support technique et communiquera au Client dans les meilleurs délais les éventuelles modifications.

Aucune information personnelle, information personnelle sensible ou information personnelle sur la santé ne peut être incluse dans les documentations ou communications lorsqu'un incident est signalé au Support Watson.

5.1 Sauvegarde du Contenu

Le Client est responsable de la sauvegarde et de la conservation des originaux des Données Client fournies par le Client à des fins de traitement par l'Offre IBM SaaS.

6. Droits et Utilisation afférents aux Données Client

Si le Client fournit à IBM des Données Client destinées à l'Offre IBM SaaS, le Client accepte, dans les limites prévues par les lois et réglementations applicables, les dispositions de la présente clause du Descriptif de Services.

Le Client convient et déclare qu'il a obtenu et est tenu de maintenir tous les droits, autorisations, consentements, accords et dérogations correspondantes autorisées (y compris ceux requis par la législation gouvernementale et locale) nécessaires, afin de communiquer les Données Client à IBM et conférer la licence décrite ci-dessous.

Le Client coopérera avec IBM, signera tout autre document et prendra toute autre mesure nécessaire pour exercer les droits de licence stipulés dans la présente clause.

Pendant la durée de l'abonnement du Client à l'Offre IBM SaaS, le Client confère à IBM une licence mondiale, totalement acquittée et exempte de redevance pour utiliser, importer, modifier, copier, transmettre, afficher, reproduire, concéder sous licence, cumuler, compiler, décompiler, manipuler, ajouter, adapter, traduire, distribuer en interne et créer des œuvres dérivées basées sur les Données Client, comme cela s'avère nécessaire pour permettre à IBM de fournir l'Offre IBM SaaS au Client et dans les limites autorisées par les lois applicables.

Le Client convient de ne pas détériorer, compromettre ou enfreindre l'intégrité ou la sécurité de l'Offre IBM SaaS et tout réseau ou système IBM en utilisant des virus ou du code malveillant. Le Client accepte de scanner toutes les pièces jointes avant de les envoyer à IBM pour intégration dans l'Offre IBM SaaS.

7. Dispositions supplémentaires spécifiques à l'Offre IBM SaaS

7.1 Collecte de Données

Le Client reconnaît et accepte qu'IBM peut, dans le cadre du fonctionnement et du support normaux de l'Offre IBM SaaS, collecter des informations personnelles auprès du Client (employés et sous-traitants du Client) liées à l'utilisation de l'Offre IBM SaaS, par le biais de processus de suivi et d'autres technologies. Cela permet à IBM de rassembler des statistiques et informations d'utilisation relatives à l'efficacité de l'Offre IBM SaaS pour améliorer l'acquis utilisateur et/ou personnaliser les interactions avec le Client. Le Client confirme qu'il obtiendra ou a obtenu l'accord permettant à IBM de traiter les informations personnelles collectées pour le but susmentionné chez IBM, d'autres sociétés d'IBM et leurs sous-traitants, quel que soit l'endroit où IBM et ses sous-traitants exercent leurs activités, conformément à la loi applicable. IBM se conformera aux demandes des employés et sous-traitants du Client pour l'accès, la mise à jour, la correction ou la suppression de leurs informations personnelles collectées.

7.2 Sites Bénéficiaires Dérivés

Le cas échéant, les taxes sont fonction du(es) site(s) que le Client identifie comme bénéficiant de l'Offre IBM SaaS. IBM appliquera les taxes en fonction de l'adresse indiquée lors de la commande d'une Offre IBM SaaS comme étant le site bénéficiaire principal, sauf si le Client fournit des informations supplémentaires à IBM. Le Client est responsable de la mise à jour de ces informations et est tenu de fournir les éventuelles informations à IBM.

7.3 Liens vers des Sites Web ou Services Tiers

Si le Client ou un Utilisateur Autorisé transmet du contenu à un site Web tiers ou qu'il reçoit des informations de ce dernier ou d'autres services liés à ou accessibles par le biais de l'Offre IBM SaaS, le Client et ses Utilisateurs Autorisés accordent à IBM le droit d'activer cette transmission du contenu, sachant que cette interaction ne concerne que le Client, l'Utilisateur Autorisé et le site Web ou service

tiers. IBM ne fournit aucune garantie ou déclaration relative auxdits sites ou services tiers et n'assumera aucune responsabilité pour lesdits sites ou services tiers.

7.4 Offre ne constituant pas un dispositif médical

LE CLIENT ACCEPTE QUE L'OFFRE IBM SAAS NE CONSTITUE PAS UN DISPOSITIF, TEL QUE CE TERME EST DEFINI A L'ARTICLE 201(h) DU FOOD, DRUG AND COSMETIC ACT DES ETATS-UNIS, AINSI QUE SES MODIFICATIONS, ET A L'ARTICLE 2 DU FOOD AND DRUGS ACT DU CANADA (OU SELON UNE DEFINITION SIMILAIRE EN VERTU DES LOIS ET/OU REGLEMENTATIONS APPLICABLES D'AUTRES PAYS) DESTINE AU DIAGNOSTIC ET/OU TRAITEMENT EXPERIMENTAL DES SUJETS OU AU DIAGNOSTIC ET/OU TRAITEMENT COMMERCIAL DES PATIENTS.

7.5 Absence de Garantie de Conformité

L'utilisation de l'Offre IBM SaaS ne garantit pas la conformité à toute loi, réglementation, norme ou pratique, y compris, sans s'y limiter, la conformité à toute disposition appliquée par un organisme de réglementation, notamment la Food and Drug Administration (« FDA ») aux États-Unis ou tout organisme similaire hors des États-Unis (dénommées ci-après collectivement « Exigences Réglementaires »). Ces Exigences Réglementaires incluent, sans s'y limiter, les exigences de la FDA en matière d'approbation de précommercialisation (« Premarket Approval ») (directive 21 C.F.R. chapitre 814), de réglementation relative aux systèmes qualité (directive 21 C.F.R. chapitres 210, 211 et 820), d'enregistrements électroniques (21 C.F.R. chapitre 11) et de recherche sur des sujets humains (directive 21 C.F.R. chapitres 50 et 56), selon le cas applicable. Le Client convient qu'IBM intervient uniquement en qualité de fournisseur de services informatiques et ne prétend pas exercer la médecine ou toute autre activité sous licence ou clinique professionnelle. Le Client est seul responsable de déterminer l'applicabilité et le respect de toutes les lois, les réglementations et les exigences en matière de licence qui s'appliquent à l'utilisation de l'Offre IBM SaaS et à la prestation de services de soins de santé. Toutes instructions, toute utilisation recommandée ou tous conseils fournis par l'Offre IBM SaaS ne constituent pas un avis médical, juridique, comptable ou autre avis professionnel et le Client devra se procurer son propre conseiller médical, juridique ou autre conseiller qualifié. Le Client est seul responsable de s'assurer que ses activités et celles des utilisateurs respectent les lois, réglementations, normes et pratiques en vigueur.

7.6 Droits d'Audit

Le Client conservera des dossiers prouvant (i) que chaque Utilisateur Autorisé correspond à un individu unique pour le calcul des redevances ; (ii) l'identité exacte et véridique de tous les Utilisateurs Autorisés ; et (iii) que seuls les Utilisateurs Autorisés utilisent l'Offre IBM SaaS.

A la demande d'IBM, mais au maximum une fois par an (sauf en réponse à un conflit de bonne foi), le Client permettra à IBM d'avoir accès pendant les horaires de travail normaux auxdits dossiers et informations du Client, selon les besoins. Le Client apportera toute sa coopération à un tel audit, qui doit être communiqué à l'avance par IBM moyennant un préavis écrit de deux jours ouvrable.

7.7 Utilisation de l'Offre IBM SaaS

L'Offre IBM SaaS ne vise pas à remplacer les recherches et avis médicaux indépendants.

Le Client accepte qu'IBM pourra utiliser, sans restriction d'aucune sorte, les commentaires sur l'Offre IBM SaaS que le Client fournit à IBM.

Annexe A

1. Description de l'Offre IBM SaaS

IBM Watson for Drug Discovery est une solution cognitive dans le Cloud qui permet des visualisations dynamiques uniques et des prévisions classées étayées par des preuves de niveau passage issues d'un large éventail de contenus publics et privés hétérogènes, tels que les articles de revues médicales ainsi que les manuels et brevets médicaux.

L'Offre IBM SaaS est fournie dans une des deux configurations décrites dans l'Autorisation d'Utilisation (PoE) : (i) le service IBM Watson for Drug Discovery ou (ii) le service IBM Watson for Drug Discovery Dedicated.

1.1 IBM Watson for Drug Discovery

IBM Watson for Drug Discovery est conçu pour permettre aux chercheurs en sciences de la vie de comprendre l'identification des cibles et le reciblage des médicaments en analysant des millions d'articles et d'autres données de corpus.

L'Offre IBM SaaS est un assistant de recherche informatique cognitive qui permet :

- d'exploiter les données de diverses sources telles que les résumés Medline, les brevets et les articles de revues en texte intégral ;
- d'évaluer les données et d'établir des relations dans un domaine scientifique, par exemple les relations des gènes ou les relations entre les gènes avec les maladies ou les protéines avec les composés, et d'afficher visuellement la façon dont les éléments présentant un intérêt sont liés à d'autres éléments ;
- de générer des hypothèses pouvant améliorer l'innovation et accélérer la découverte de médicaments en explorant les relations et les associations entre les gènes, les médicaments et les maladies ;
- d'explorer et de classer des milliers de candidats potentiels comme cibles thérapeutiques au-delà de ceux accessibles à l'aide de méthodes traditionnelles ;
- de faire des rapprochements entre les composés connus en fonction de la structure et du contexte et de déceler les corrélations statistiquement significatives entre les différents types d'entité sur la base de leur concomitance dans diverses sources de données ; et
- d'apporter les éléments de preuve à l'appui de chaque relation directe avec l'utilisateur, en signalant le passage du texte de référence.

Tous les Utilisateurs Autorisés de tous les Clients auront accès au même environnement de production partagé de l'Offre IBM SaaS. Chaque Utilisateur Autorisé de l'Offre IBM SaaS aura accès au même contenu partagé, mais n'aura pas de visibilité ou d'accès aux informations sur l'utilisation de l'Offre IBM SaaS par d'autres Clients.

1.2 IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

Le service IBM Watson for Drug Discovery Dedicated est doté des mêmes fonctionnalités que le service IBM Watson for Drug Discovery décrit ci-dessus, à ceci près que chaque Client du service IBM Watson for Drug Discovery Dedicated est en mesure de fournir son propre contenu (ci-après les « Données Client ») pour intégration dans une instance dédiée de l'Offre IBM SaaS. Seuls IBM, le Client et ses Utilisateurs Autorisés auront accès à l'instance dédiée de l'Offre IBM SaaS du Client avec les Données Client. Un Document de Transaction distinct entre le Client et IBM peut être requis pour qu'un Client puisse utiliser ses Données Client intégrées dans l'Offre IBM SaaS.

Les Données Client seront fournies par le Client en anglais uniquement.

1.3 Environnement Opérationnel

L'environnement opérationnel de l'Offre IBM SaaS est composé d'un environnement de production (ci-après « l'Environnement de Production ») et un environnement de non-production (ci-après « l'Environnement de Test »). L'Environnement de Production de l'Offre IBM SaaS est accessible à tous les Utilisateurs Autorisés. Il fournit des réponses uniquement fondées sur le code et le contenu d'Offre

IBM SaaS promu à l'Environnement de Production. Le cas échéant, IBM réalisera toutes les publications de code dans l'Environnement de Production.

L'Environnement de Test sera utilisé pour tout test nécessaire de l'Offre IBM SaaS.

1.4 Limitations de Langue

L'Offre IBM SaaS n'est pas configurée pour traiter des langues autres que l'anglais. Les fautes de grammaire et les conventions linguistiques anglaises incorrectes similaires dans le contenu peuvent réduire l'efficacité de l'Offre IBM SaaS.

2. Informations personnelles et contenu réglementé

Cette Offre IBM SaaS n'est pas conçue pour recevoir ou stocker du contenu pouvant être soumis à des réglementations gouvernementales spécifiques ou des exigences en matière de confidentialité ou de sécurité spécifiques au contenu réglementé, telles que les informations personnelles, les informations confidentielles sur la santé ou les informations personnelles sensibles. En conséquence, le Client accepte de ne saisir en aucun cas du contenu pouvant être soumis à des réglementations spécifiques et/ou autres exigences en matière de confidentialité ou de sécurité.